

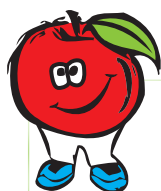


S'Rottelser Blattel



Journal de Rottelsheim
Décembre 2017

N°62



Sommaire

| | | |
|------------------|-------------------|------|
| Editorial | par Michèle VOLTZ | p. 3 |
|------------------|-------------------|------|

Informations officielles

Vie communale

| | | |
|---|-------------------|-------|
| Des volets à la mairie | par Michèle VOLTZ | p. 4 |
| Des fenêtres à la cave de la mairie | par Michèle VOLTZ | p. 4 |
| Clôture du jardin municipal | par Michèle VOLTZ | p. 4 |
| Clôture de l'aire de jeux | par Michèle VOLTZ | p. 5 |
| Entretien des jeux | par Michèle VOLTZ | p. 6 |
| Nettoyage des trottoirs | par Michèle VOLTZ | p. 6 |
| Formation à l'utilisation des extincteurs | par Michèle VOLTZ | p. 6 |
| Cérémonie du 11 novembre | par Michèle VOLTZ | p. 7 |
| Réception du 26 novembre 2017 | par Michèle VOLTZ | p. 8 |
| Epicerie solidaire | par Michèle VOLTZ | p. 9 |
| La Communauté d'Agglomération de Haguenau | par la CAM | p. 10 |

Vie à l'école

| | | |
|---|------------------|-------|
| Rentrée septembre 2017 | par Cathy LEDIG | p. 11 |
| A l'école des Vergers | par Cathy LEDIG | p. 14 |
| Les petits conteurs en herbe débarquent aux Vergers !!! | par Valérie PAUL | p. 15 |

Vie de l'église

| | | |
|---------------------------|----------------------------------|-------|
| Noël et famille | par Père Roget Joseph VETUKALLEL | p. 17 |
| L'année 2017 en photos... | par Elisabeth RAOULT | p. 18 |

Etat civil

| | | |
|--|----------------------|-------|
| | par Elisabeth RAOULT | p. 20 |
| M. René WENDLING a fêté ses 75 ans | par Michèle VOLTZ | p. 21 |
| M. Richard OSTER a fêté son 80 ^{ème} anniversaire | par Michèle VOLTZ | p. 22 |
| 75 ^{ème} anniversaire de Madame Suzanne HAGER | par Michèle VOLTZ | p. 23 |
| M. Claude WICHTREY a fêté son 80 ^{ème} anniversaire | par Michèle VOLTZ | p. 24 |

La parole aux Rottelsheimois

Vie associative

| | | |
|--|---------------------------|-------|
| Mot de l'ACOKR | par Danièle MARTIN | p. 25 |
| ASCKR – Club de Basket | par Clément METZ | p. 26 |
| Burkina Brunne : Source de Solidarité | par A-C VOGEL et M. VOLTZ | p. 28 |
| Badminton-Club de Kriegsheim-Rottelsheim | par le Comité du BCKR | p. 29 |
| Sortie d'été du Kaffekranzel | par Béatrice DORMANN | p. 31 |
| Une table de ping-pong | par Etienne VOLTZ | p. 32 |
| Informations pratiques | par Elisabeth RAOULT | p. 33 |
| Vœux du Député et des Conseillers Départementaux | | p. 35 |

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Prochaines dates à retenir | p. 24 |
|-----------------------------------|-------|

Les articles signés et opinions émises dans le bulletin n'engagent que la responsabilité des auteurs.

Préparation : Elisabeth RAOULT - Mise en page : Sabine FORTMANN

Photo de couverture : Henri PARENT

Responsable de publication : Michèle VOLTZ, Maire de Rottelsheim 7, rue de l'Ecole 67170 ROTTELSHEIM

Imprimerie du Sonnenhof ESAT et EA 03 88 80 24 24 - imprimé sur du papier recyclé



Madame, Monsieur, Chers Concitoyens,

Il n'y a plus personne qui ignore les problèmes financiers de l'Etat. La dette de la France atteint des montants tels qu'il n'est plus possible de ne pas réagir et de ne pas changer de cap au niveau de notre gouvernement. Déjà avant 2017 avec l'élection d'Emmanuel Macron, il avait été décidé de réduire les dotations que l'Etat verse aux communes. Aux milliards d'euros ainsi définis se rajoute la suppression d'une grosse partie de la taxe d'habitation, un des seuls leviers fiscaux dont disposent les communes. Fin novembre, au congrès des maires de France, le Président de la République vient de rassurer les communes en leur annonçant que pour 2018 il sera possible de compter sur le même budget que cette année. Les communes se situant parmi les principaux investisseurs dans notre pays, cette annonce qui les rassure, rassure également les entreprises et derrière eux les demandeurs d'emploi.

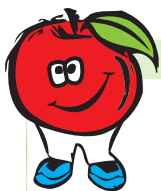


Au niveau de Rottelsheim, nous avons toujours géré le budget communal de manière à pouvoir avancer sûrement vers l'avenir. Nous continuons à faire des investissements pour améliorer le quotidien de nos concitoyens mais en dépensant raisonnablement les deniers publics. Dans notre commune nous avons également la chance de pouvoir compter sur un réseau associatif très dynamique qui nous aide à œuvrer dans différents domaines pour le bien-être de tous. C'est ainsi que nos clubs sportifs œuvrent bénévolement dans l'encadrement des jeunes, et moins jeunes, qui veulent pratiquer le basket ou le badminton ; qu'un groupe de bénévoles gère le hall de sport pour en assumer une grande partie des frais de fonctionnement et d'entretien, que d'autres travaillent à l'entretien et au fonctionnement de notre église, que des personnes se réunissent pour chanter et ainsi égayer les offices religieux, que dans le cadre du Kaffekranzel ce sont les personnes plus avancées en âge qui ont l'occasion de se rencontrer, que d'autres encore font des efforts pour soutenir des plus démunis que nous en Afrique, qu'il y en a qui œuvrent pour améliorer la vie à Rottelsheim en investissant dans les buts du city stade, dans des guirlandes de Noël pour nos rues et tout récemment dans une table de ping-pong à l'aire de jeux... Tous organisent en plus, pour avoir les fonds nécessaires pour gérer leurs actions, des manifestations qui animent la vie de notre village. Il apparaît évident que nous ne pouvons pas assez remercier tous ces bénévoles qui œuvrent souvent dans l'ombre pour le bien de tous. Nous pouvons simplement utiliser ces lignes pour encourager d'autres personnes à les rejoindre et à les aider en s'impliquant aussi à leurs côtés. En plus du service rendu, il y a la joie de se rencontrer et de travailler ensemble. Au niveau de la municipalité, maintenant que nous sommes en règle avec la Cour des comptes en ce qui concerne les subventions accordées aux associations, nous pouvons nous permettre de les soutenir davantage, même si les sommes allouées sont minimales par rapport à la masse de travail effectué, en augmentant les crédits votés à leur attention. C'est en tous cas ce que je proposerai pour le prochain budget.

Merci à toutes et à tous pour ce que vous faites à et pour Rottelsheim tant au niveau associatif, professionnel, familial que personnel... En somme merci pour ce que vous êtes et qui fait de Rottelsheim le village que nous connaissons.

Belle fête de Noël et bonne année 2018,

Le Maire,
Michèle VOLTZ



Des volets à la mairie

Des volets roulants ont été installés à l'étage de la mairie du côté sud-ouest exposé à la chaleur du soleil tout le long des après-midi en été. Le résultat attendu est le même que dans la salle du conseil : garder la fraîcheur du bâtiment. Les conditions de travail seront ainsi nettement améliorées et cela essentiellement pour notre secrétaire.

M.V.



Les nouveaux volets à l'étage
(Photo M.V.)

Des fenêtres à la cave de la mairie

La sécurité mais surtout la fermeture et l'isolation du local sont ainsi assurées.

Les fenêtres, tout comme les volets, ont été fournis par la société Trendel de Haguenau.

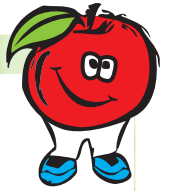
M.V.



Fenêtre de la cave de la mairie (photo M.V.)

Clôture du jardin municipal

Le mur du jardin de la mairie a été surmonté d'une clôture. Ainsi sécurisé pour éviter d'éventuelles chutes, les personnes intéressées par le projet de jardin biologique communal pourront s'y déplacer et y œuvrer en toute sécurité.



L'aménagement de base va continuer sur cet espace et la proposition d'y participer est toujours maintenue, il suffit de s'adresser à Christian Hoffmann, adjoint au maire en charge des espaces verts.

M.V.



Clôture derrière la mairie (photo M.V.)

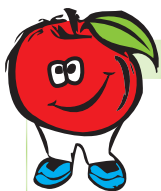
Clôture de l'aire de jeux

Le grillage de l'aire de jeux était très abîmé et ne remplissait plus ses fonctions. Une nouvelle clôture a été installée par la société Vert d'Esprit de Kriegsheim. Plus haute, plus solide, mieux fermée, elle devra sécuriser les enfants jouant sur le terrain en évitant qu'ils ne courent après une balle sans regarder autour d'eux, elle devra aussi éviter les déjections canines sur le site par les portillons fermés sans toutefois être verrouillés et pour finir elle devra éviter les stationnements de véhicules non autorisés dans l'enceinte de l'aire par la grande porte fermée elle aussi mais verrouillée en ce qui la concerne, l'accès des services de secours si nécessaire étant toujours possible par une serrure spéciale. Cette installation a encore pu bénéficier du soutien de notre ancien député Claude Sturni par les fonds d'intérêt local désormais supprimés.

M.V.



Nouvelle clôture à l'aire de jeux (photo M.V.)



Entretien des jeux

L'entreprise EPSL s'occupe régulièrement de l'entretien des différents jeux installés sur l'aire communale : le toboggan pour les plus petits, tout comme les paniers et buts pour les plus grands.

C'est également elle qui a été retenue pour procurer la table de ping-pong.

M.V.



Entretien du toboggan par EPSL (photo M.V.)

Nettoyage des trottoirs

Tout au long de l'année la charge du nettoyage et du balayage des trottoirs revient aux riverains.

- Dorénavant, il est interdit aux municipalités d'utiliser des produits chimiques sur l'espace public, nous demandons par conséquent aux habitants de Rottelsheim de respecter l'esprit de cette interdiction qui a été prise pour le respect de notre environnement et qui se place dans la continuité des trois libellules que nous affichons sur nos panneaux d'entrée d'agglomération.

Un balayage régulier et l'enlèvement mécanique des herbes permettent de maintenir des trottoirs propres tout naturellement.

- En période hivernale, il incombe aux riverains de dégager la neige sur le trottoir devant leur propriété. La commune mettra des bacs à sel à votre disposition mais il n'est **à utiliser qu'en cas de nécessité**. Le sel, en s'infiltrant dans le sol, abîme énormément le sous-sol. Toujours dans un souci de préservation de notre environnement, il faut préférer le balayage et l'équipement de pneus-neige pour nos véhicules.

M.V.

Formation à l'utilisation des extincteurs

Dans le cadre de la protection des personnes se trouvant à la mairie en cas d'incendie, la municipalité a proposé aux habitants de Rottelsheim de se joindre à la formation obligatoire du personnel communal en matière d'utilisation des extincteurs. En plus de Mmes Marie Barbiche et



Elisabeth Raoult, les deux employées municipales, cinq autres personnes sont venues suivre la présentation de M. Thierry Strasser de la société Aid'O'Secours de Marienthal.

Après l'enseignement théorique très instructif, M. Strasser a allumé un feu et chaque participant s'est exercé à l'éteindre avec différents types d'extincteur.

Chacun a réussi les tests avec succès !

Voilà de nouvelles personnes désormais plus aptes à intervenir raisonnablement en cas de début d'incendie, mais aussi tout simplement formées pour en éviter tout départ.

M.V.



[photo M.V.]



[photo M.V.]

Cérémonie du 11 novembre

La cérémonie de l'armistice de la première guerre mondiale a eu lieu à Kriegsheim avec la participation de la municipalité de Rottelsheim, les anciens combattants et les enfants de l'école. Le monument aux morts de Rottelsheim a été fleuri comme chaque année.

M.V.



Cérémonie à Kriegsheim (photo V.F.)



Le 11 novembre à Rottelsheim (M.V.)



Réception du 26 novembre 2017

- 1) La réception communale du dimanche 26 novembre dernier a permis d'accueillir les **nouveaux arrivants** à Rottelsheim. En plus des personnes qui ont déménagé, de jeunes parents ont également accompagné leurs enfants nés en 2017.

Les différentes associations locales qui étaient présentes ont pu faire découvrir leurs activités aux personnes intéressées, ce fut l'occasion d'entendre ce qui a été réalisé au courant de l'année écoulée.



Les enfants nés en 2017 (photo E.V.)

- 2) Les prix des lauréats du concours communal de **maisons fleuries** ont été décernés à :
- 1^{er} prix : Mme et M. Jean METZ
 - 2^{ème} prix : M. Pierre MUCKENSTURM
 - 3^{ème} prix : M. Gérard HAM



Les lauréats du concours (photo E.V.)

- 3) Ce fut aussi l'occasion de distinguer M. René WENDLING pour services rendus à la cause de la Jeunesse, des Sports et de l'Engagement associatif. M. WENDLING est dévoué à la cause du sport et des jeunes depuis 1963. Après avoir été lui-même joueur de basket dans le club de Gries, il a commencé par remplir les fonctions d'arbitre, puis a été Vice-Président au sein du club de basket de Kriegsheim-Rottelsheim à compter de 1971 avant d'être Président puis Président d'honneur. Il est membre de l'AGR (Avant-Garde du Rhin) depuis 1981 et a œuvré à différents niveaux : Membre de la commission Basket, Vice-Président Membre du Comité Directeur, Membre du Comité Départemental ; il est actuellement Membre de la Commission Sport, loisir et détente. Il remplit toujours encore la fonction d'animateur de football en salle. Comme l'ont fait savoir ceux qui travaillent avec lui, M. WENDLING est une personne incontournable, passionnée, infatigable et toujours présente et disponible. La médaille d'Argent de



la Jeunesse, des Sports et de l'Engagement associatif lui a été remise par M. Etienne WOLF, Vice-Président du Conseil départemental. Le diplôme signé par la Ministre des Sports Laura FLESSEL, lui a été remis par M. Damien KLEINMANN, représentant la Directrice régionale de la Jeunesse, des Sports et la Cohésion sociale Grand Est.



M. René WENDLING médaillé d'argent (photo E.R.)

Epicerie solidaire

« L'accès à une nourriture suffisante et saine est important pour chacun. Redonner de la dignité aux personnes en difficulté, les accompagner pour surmonter et prévenir de nouvelles difficultés est un progrès. » Voilà les premières lignes de la convention entre la commune de Rottelsheim et Caritas Alsace dans le cadre de la création d'une épicerie solidaire à Brumath.

Ce projet s'inscrit dans le cadre du Pacte Social Local (PSL) de Brumath et de la Basse-Zorn, dispositif initié par le Conseil Départemental du Bas-Rhin. Il concerne l'ensemble du canton de Brumath. Un nombre grandissant de personnes rencontre des difficultés sociales sur le territoire de notre canton et cela d'autant plus qu'un certain nombre de communes se trouvent aujourd'hui sans offre d'aide alimentaire.

Le but du projet est d'offrir des prestations de qualité qui soient les mêmes pour tous quelle que soit la commune où on habite. Aux côtés du Conseil départemental, de Caritas Alsace, de la Banque alimentaire...les communes partenaires contribuent à raison d'un euro par habitant.

L'épicerie solidaire apporte une aide alimentaire permettant aux personnes accueillies de mieux s'alimenter en proposant un libre choix et en préservant leur dignité : 10% du montant de leurs achats sont à leur charge. Au-delà de l'aide alimentaire, des ateliers sont proposés : cours de cuisine, comment réaliser des économies d'énergie, gérer son budget, créer soi-même ses produits d'entretien...

Les personnes qui souhaitent en bénéficier doivent contacter soit le C.C.A.S. de leur commune en s'adressant à la mairie, soit l'assistante sociale du secteur.

L'épicerie solidaire ouvrira ses portes le 8 janvier 2018 à Brumath et recevra les bénéficiaires sur rendez-vous.

M.V.



Communauté d'Agglomération de Haguenau : 1 année en actions

Le 1^{er} budget

Créée le 1^{er} janvier 2017, la Communauté d'Agglomération de Haguenau (CAH) a voté son premier budget lors du Conseil communautaire du 16 mars à **Oberhoffen-sur-Moder**. Un budget qui se caractérise par un **niveau d'investissement conséquent** (22 millions d'euros). Les fonds sont principalement consacrés aux chantiers d'aménagement de l'espace public (voirie, éclairage public), à l'aménagement du Pôle Gares de **Haguenau**, à l'enfance et à l'éducation (périscolaires de **Batzendorf**, **Schweighouse-sur-Moder**, **Schirrhein**, travaux dans les écoles), aux équipements de sports et de loisirs (extension du gymnase à **La Walck**, stade de football à **Oberhoffen-sur-Moder**, piscine à **Bischwiller**), au déploiement du haut débit. Autres caractéristiques de ce budget 2017 : les taux d'imposition intercommunaux n'augmentent pas. Ils diminuent même pour la fiscalité professionnelle.

Confiance et solidarité

Un pacte financier de confiance et de solidarité a été approuvé lors du Conseil communautaire du 23 février à **Schirrhoffen**. Il s'agit d'une charte, partagée par les 36 communes membres et la CAH, qui définit **les engagements financiers** sur lesquels repose le projet communautaire. Parmi les objectifs : la réalisation d'économies grâce à la mutualisation ; un endettement maîtrisé ; le respect des identités des communes et la préservation de leurs ressources budgétaires ; la stabilité fiscale ; l'aide au renforcement de la compétitivité des entreprises.

Des services réactifs et performants

Les élus et les agents ont tout mis en œuvre pour que le passage en Communauté d'Agglomération ne compromette pas la qualité des services rendus à la population. L'objectif, depuis la naissance de la CAH, est au contraire de « **faire mieux ensemble** » pour répondre encore plus efficacement aux besoins des habitants et des entreprises.

Prenons un exemple : au cours de l'été, les demandes d'inscription en périscolaire avaient fortement augmenté dans le secteur de **Bischwiller** (+36%). Pour y répondre, la CAH a créé à **Oberhoffen-sur-Moder** 50 places de périscolaires supplémentaires pour les enfants des écoles élémentaires. Une solution mise en œuvre dès la rentrée de septembre.



Périscolaire : des places supplémentaires à Oberhoffen-sur-Moder.

Des rencontres de terrain

Les élus communautaires ont multiplié les temps d'échange pour bénéficier de **l'expertise des acteurs du territoire**. Des rencontres avec les représentants du monde économique ont été organisées à **Brumath** et à **Bischwiller**, rassemblant plusieurs centaines de personnes. L'assemblée des 36 Conseils municipaux et la Conférence des Maires sont d'autres rendez-vous créés par la CAH pour être au plus proche du terrain.

Pour la ville et la campagne

La CAH, c'est un cadre de vie diversifié, entre ville et campagne. Pour assurer un développement équilibré de notre territoire, un **contrat de ruralité** a été signé. C'est une convention qui permet de mobiliser des financements de l'Etat pour réaliser **des opérations concrètes**, qui répondent à 6 thématiques : l'accès aux services et aux soins, la revitalisation des centres-villes, l'attractivité du territoire, les mobilités, la transition écologique et la cohésion sociale.

Des champs d'action harmonisés et cohérents

Le Conseil communautaire réuni le 12 octobre à **Huttendorf** a voté à **l'unanimité** l'évolution des compétences et l'adoption des nouveaux statuts de la CAH, à compter du 1^{er} janvier 2018. Ces décisions sont très importantes car elles vont structurer l'ensemble de l'action communautaire. L'objectif est de **répondre le mieux possible aux enjeux d'efficacité de l'action publique et de proximité**, en répartissant de façon pertinente les champs d'action entre les communes et la CAH.

Un coup d'accélérateur pour l'insertion professionnelle

Pour les jeunes, **avoir son permis de conduire** est souvent un sésame indispensable pour décrocher un emploi. C'est pourquoi la CAH et la Mission Locale d'Alsace du Nord ont développé l'action « **S'engager c'est permis** » pour faciliter l'insertion professionnelle des jeunes. Le principe ? Une partie du permis de conduire est financée en contrepartie d'un engagement citoyen dans une association du territoire. Plus d'information sur www.jeunes-haguenau.fr.

Des événements publics

Diverses manifestations organisées par la CAH ont jalonné l'année 2017. Citons le salon « **Plongez au cœur de l'industrie** » en mars et le **Salon Immobilier du Nord Alsace** en septembre, à **Haguenau**. Ces événements ont attiré plusieurs milliers de visiteurs.

Pour s'informer et créer des liens

Trois supports d'information sont mis à votre disposition : le site internet www.agglo-haguenau.fr, pour vous simplifier la vie avec des informations et outils pratiques, **la page Facebook** pour échanger au quotidien, et **le M'Hag**, magazine trimestriel pour comprendre l'action de la CAH et découvrir les femmes et les hommes qui font le territoire.



Rentrée septembre 2017

Cette année l'école accueille 111 élèves répartis sur 5 classes de la petite section (3 ans) au CM2 (10 ans). Les plus petits arrivent en force puisqu'ils sont au nombre de 17 à se présenter dans la cour de l'école pour rencontrer leur nouvelle maîtresse. Des joies, de la méfiance, de l'impatience, de l'assurance et des pleurs... tout est au rendez-vous de cette nouvelle année !

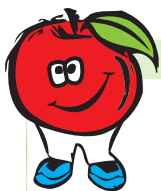
Les parents, venus nombreux accompagner leurs enfants, ont assisté à l'appel des différentes classes et très vite les habitudes ont été reprises.

L'équipe éducative :

| | |
|---|--|
| M ^{me} BUDZIAK Nathalie : | classe des petits / moyens : 28 élèves |
| M ^{me} LEDIG Cathy / M ^{me} BIENFAIT Laure : | classe des grands / CP : 19 élèves |
| M ^{me} BEAUFILS Christèle : | classe des CP / CE1 : 18 élèves |
| M ^{me} TUMPICH Laure : | classe des CE2 / CM1 : 25 élèves |
| M ^{me} TARAN REYMANN Anne / M. POUILLARD Frédéric : | classe des CM1 / CM2 : 21 élèves |



Classe de M^{me} BUDZIAK (photo VF)



Classe de Mmes LEDIG et BIENFAIT (photo MV)



Classe de Mme BEAUFILS (photo MV)

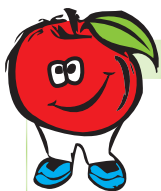


Classe de M^{me} TUMPICH (photo MV)



Classe de M^{me} TARAN REYMANN et M. POUILLARD (photo MV)

M^{me} Cathy LEDIG



A l'école des Vergers...

Les habitudes très vite reprises, les élèves participent à plusieurs projets cette année.

Le projet d'école arrive dans sa troisième année avec une orientation sur la littérature. Les élèves pourront travailler sur les contes, se lancer dans un projet d'écriture avec l'opération « le printemps de l'écriture » ou encore s'initier au théâtre.

La semaine du goût (9 au 14 octobre 2017) a permis aux élèves de la maternelle et d'une partie du CP de travailler sur le thème du pain. Ils ont visité le musée du pain et ont pu participer à un atelier de confection de maennelle à la maison du pain de Sélestat. Ils ont également été gentiment accueillis par la boulangerie PARE de Niederschaeffolsheim pour des ateliers de décorations de gâteaux et cuisson du pain.

Les élèves de l'école élémentaire ont, quant à eux, organisé un petit déjeuner allemand avec l'objectif de parler en allemand pendant ce moment de convivialité.

A peine la rentrée des classes passée, nous nous retrouvons très vite dans la période de Noël avec **la venue du St Nicolas** à l'école, le vendredi 1^{er} décembre, pour la plus grande joie des petits et des grands.

Les enseignantes remercient les mairies respectives pour l'achat du traditionnel livre offert à chaque enfant pour Noël.

Cathy LEDIG





Les petits conteurs en herbe débarquent aux Vergers !!!!

« Chaque enfant est un artiste, le problème c'est de rester un artiste quand on grandit » (Picasso)

Les enfants du périscolaire sont heureux de se retrouver pour entamer une nouvelle année scolaire ensemble.

Cette année nous avons le plaisir d'accueillir Granny et Smith qui vont nous accompagner à travers des activités ludiques, scientifiques, culturelles et numériques autour du thème de **l'Art Littéraire**.



Nous échangeons plus particulièrement avec les enfants autour des bandes dessinées, des contes et légendes, des romans, de la poésie, du théâtre, de l'écriture...

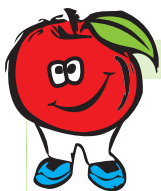
Nous poursuivons l'ouverture des portes du périscolaire aux parents avec notre traditionnel « Café des Vergers » qui progresse d'année en année. Les gâteaux et autres recettes sont attendus avec impatience par tout le monde.

Les temps forts (rencontre parents-enfants) sont également des moments d'échanges qui permettent à chacun de s'amuser, s'épanouir, échanger.

C'est ainsi que le jeudi 19 Octobre fantômes, sorcières, diable, squelettes... ont envahi la structure. Avec la trame du jeu « escape game » les enfants et les parents devaient chercher une clé pour pouvoir se libérer et sortir de la structure. Un moment très hilarant où la compétition a pris le dessus.



Les enfants du mercredi ont transformé la structure en un château hanté et se sont éclatés au son de musiques endiablées.



Le quotidien s'articule aussi cette année par des temps de relaxation lors de la pause méridienne. Les enfants sont les premiers demandeurs et apprécient ce moment qui leur permet de se ressourcer à leur manière.



Les activités vont bon train et les petites mains sont également appelées à se mouvoir. « *Le meilleur moyen de réaliser l'impossible est de croire que c'est possible* » (Alice au Pays des Merveilles).

A présent les préparatifs de Noël sont en cours et c'est avec plaisir que nous décorons à nouveau les rues des villages de Rottelsheim et Kriegsheim.

Les enfants et l'équipe du périscolaire vous souhaitent de très belles fêtes de fin d'année et vous transmettent leurs meilleurs vœux pour l'année 2018.

Valérie PAUL

Responsable périscolaire « Les Vergers »



... devant l'église de Rottelsheim



Noël et Famille

Accueillir un nouveau-né est une des expériences humaines les plus belles et les plus riches. Nous le percevons bien sur le visage des nouveaux parents. Cela révèle la beauté du mystère de la vie.

A Noël, nous célébrons la naissance de Jésus dans une famille. Noël c'est pour beaucoup de personnes le temps des retrouvailles en famille, le temps où parents et enfants, grands-parents et petits-enfants sont heureux de se rencontrer et de vivre ensemble ce temps de la fête, des cadeaux, de la joie. Noël sans famille, ce n'est plus tout à fait Noël.

Oui, à Noël, quand Dieu vient habiter parmi nous, quand Dieu devient l'un des nôtres, il entre dans une famille. Pourquoi ? Il entre dans une famille pour la sanctifier et la guider sur le chemin d'amour.

Il n'y a aucune famille parfaite, ni noir ou blanc. Même la Sainte Famille de Jésus a traversé des difficultés: l'hésitation de Joseph à accepter Marie, le passage accompli par Marie de la peur à la foi lors de l'Annonciation, le massacre des innocents, l'annonce par Siméon d'un destin inattendu pour l'enfant qui sera confronté à la contradiction, Jésus perdu et retrouvé...

Malgré les difficultés, les échecs de l'amour, la famille est un chemin dynamique de développement et d'épanouissement et un cadre irremplaçable d'apprentissage de la fraternité et de l'accueil de la différence, une « école de la société », « une église domestique ».

Dans notre société actuelle où prospère un individualisme exaspéré qui dénature les liens familiaux et qui finit par considérer chaque membre de la famille comme une île, il est important de rappeler l'importance de la famille. *C'est l'amour qui est le fondement* de l'institution familiale. En naissant dans une famille, Dieu montre qu'Il n'est pas un solitaire mais un amour partagé. En tant que être humain social, on a besoin des autres pour vivre et s'épanouir totalement. Aimer et pardonner, cela commence à s'apprendre et à se vivre en famille.

Aussi la famille est-elle le terrain des plus grands amours et des plus grands affrontements.

Surmonter les conflits exige qu'on accepte les autres - conjoints, enfants, -tels qu'ils sont, que l'on renonce à les modeler selon nos désirs.

Il y faut donc l'amour, qui veut que l'autre soit et qu'il soit pour lui-même et non pour nous.

Si la famille est le premier lieu de l'amour, le milieu où l'enfant apprend qu'il est voulu en ce monde, toutes les difficultés que rencontre l'amour en nos vies vont s'y manifester. Aimer c'est difficile. Difficile à croire et difficile à réaliser : Amour n'est-il pas le nom de Dieu lui-même ?

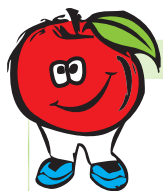
Père Roget Joseph VETUKALLEL



Fête Dieu à Mommenheim...



[photos RJV]



L'ANNEE 2017 EN PHOTOS...



Repas des Aînés (C.H.)



Concert des Patchvoices (M.V.)



Nettoyage de printemps (M.V.)



Sortie d'été du Kaffekranzel (B.D.)



Barbecue du Barbecue Brunne (M.V.)



Bourse aux vêtements (M.V.)



Installation de la table de ping-pong (M.V.)



Clôture de l'aire de jeux (M.V.)



Equipe Vert d'Esprit : clôture du jardin (M.V.)



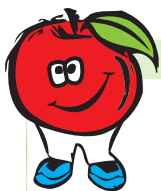
Hari Owe du Burkina Brunne (M.V.)



Le 11 novembre à Rottelsheim (M.V.)



Réception de fin d'année (E.R.)



Etat civil

NAISSANCES

Tina CVETEK

née le 1er août 2017

Shana, Jeanine HAMM

née le 21 septembre 2017



Tina CVETEK (photo remise)

DÉCÈS

Mme Cécile LAUGEL

le 28 novembre 2017

ANNIVERSAIRES

FRAUEL Odile

23 juin 1941

76 ans

LANG Anne-Marie

24 juin 1939

78 ans

SCHOTT Ingrid

28 juin 1938

79 ans

KOEHREN Antoinette

05 juillet 1934

83 ans

WENDLING René

18 juillet 1942

75 ans

OSTER Richard

21 juillet 1937

80 ans

HAGER Suzanne

22 juillet 1942

75 ans

ACKER Jean

22 juillet 1929

88 ans

SCHOTT Eugène

15 août 1933

84 ans

WICHTREY Claude

03 octobre 1937

80 ans

ACKER Léonie

24 octobre 1929

88 ans

LAUGEL Cécile

30 octobre 1923

94 ans

ZUMSTEIN Marthe

12 novembre 1940

77 ans

FORTMANN Robert

21 novembre 1941

76 ans

ZAEPFEL Christiane

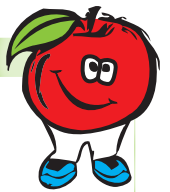
07 décembre 1937

80 ans

BUR Joseph

27 décembre 1929

88 ans



Monsieur René WENDLING a fêté ses 75 ans



Monsieur René WENDLING (photo M.V.)

M. René Wendling est né le 18 juillet 1942 à Thionville. Ses parents, avec leurs six enfants, sont revenus s'installer à Gries dès 1945. M. Wendling y a donc suivi sa scolarité jusqu'à son Certificat d'études. Il a débuté sa vie active dès l'âge de 14 ans dans une usine à Bischwiller. C'est durant son service militaire en Allemagne qu'il a bénéficié d'une formation à l'infirmerie. Ce ne fut pas étonnant qu'il intègre l'Hôpital civil à Strasbourg lors de son retour à la vie civile. C'est ainsi qu'il exerça la fonction d'aide-soignant jusqu'à sa retraite.

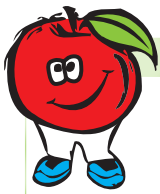
C'est sur son lieu de travail qu'il a rencontré son épouse Monique avec laquelle il vient de célébrer ses Noces d'Or. Le couple a eu quatre enfants et est fier de ses cinq petits-enfants.

M. Wendling s'est beaucoup investi dans le basket-ball : de joueur, puis joueur arbitre, il a intégré les fonctions d'encadrement en acceptant la vice-présidence du club local dès 1971. Il en fut le président entre 1976 et 1982. A compter de 1981, au niveau de l'Avant-Garde du Rhin (A.G.R.), il fut membre de la Commission Basket du secteur Haguenau-Wissembourg, et vice-président du Comité secteur sportif et culturel puis membre du Comité départemental. Il a continué à siéger en tant que membre à la Commission Sport-loisir et détente jusqu'à ce jour et y est engagé dans l'organisation du foot en salle.

Par ailleurs M. Wendling aime jardiner, participer aux rencontres du Kaffekranzel et faire de petits voyages.

Avec sa famille, il a accueilli le Maire M. Voltz, et les Adjoints V. Fruhauf et J. Wurtz venus lui présenter les meilleurs vœux au nom de la municipalité.

M.V.



Monsieur Richard OSTER a fêté son 80^{ème} anniversaire



M. Richard OSTER (photo M. V.)

M. Richard OSTER est né le 21 juillet 1937. L'aîné des cinq enfants de la famille, il a grandi à Rot-telsheim et a fréquenté l'école communale jusqu'à l'âge de 14 ans. Par la suite il a complété sa formation à la Landwirtschaftsschule et à l'école d'agriculture pendant trois ans.

C'est à Bad Türrckheim qu'il a rencontré son épouse Malou lors d'une sortie des jeunes agricul-teurs. Le couple a entre-temps déjà fêté ses noces d'Or, a eu quatre enfants et six petits-enfants.

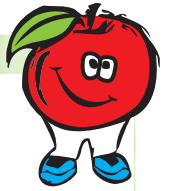
Avec son épouse il avait repris la ferme familiale. Par après M. Oster avait opté pour un emploi de chauffeur chez ANTONI, puis un poste de chef de chantier, ensuite de conducteur de travaux pour terminer par une fonction de contremaître.

Parallèlement, toujours secondé par son épouse, il avait transformé les dépendances de la ferme en restaurant. C'est ainsi qu'avec Malou « au four » et lui « au moulin » : selon la formule qu'il affectionne, ils ont dirigé ensemble le restaurant « Em Buerehoft » pendant de longues années. Avec leurs quatre enfants et d'autres salariés ils étaient une quinzaine de personnes au service chaque week-end pour proposer de la tarte flambée aux nombreux clients.

A présent, retraité, il passe son temps à s'occuper de son grand jardin pour produire les légumes cuisinés par Malou, à recevoir ses amis et à voyager.

Le Maire M. Voltz et l'Adjointe V. Fruhauf sont venues lui présenter les meilleurs vœux au nom de la municipalité.

M.V.



M. René ZITVOGEL a fêté son 85^{ème} anniversaire



Madame Suzanne HAGER (photo M. V.)

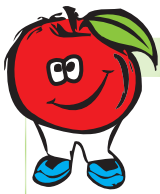
Mme Suzanne HAGER est née CIESIELSKI le 22 juillet 1942 à Strasbourg. Elle a grandi à Neudorf au milieu de trois autres enfants et a fréquenté l'école de Neufeld jusqu'à son certificat d'Etudes. Elle a tout de suite intégré la vie active et a travaillé dans le domaine de « la chaussure » pendant 42 ans.

En 1955 elle avait déménagé à Mommenheim et c'est là qu'elle a rencontré son époux Bernard HAGER qu'elle a épousé en 1966. Lorsque les trois garçons du couple sont nés, Mme Hager a pris du temps pour s'en occuper à la maison, en même temps elle a été la nourrice de trois petites filles et a œuvré en centre de loisirs pendant huit ans.

Son mari est malheureusement décédé prématurément. Elle s'est alors installée à Rottelsheim avec son fils Thierry. Mme Hager voit régulièrement ses amis et aime s'occuper à résoudre des « Mots mêlés ». Elle garde fréquemment Sophie, la plus jeune de ses deux petites-filles.

Le Maire M. Voltz et l'Adjointe V. Fruhauf sont venues lui offrir une belle corbeille garnie en lui présentant les meilleurs vœux de la municipalité.

M.V.



Monsieur Claude WICHTREY a fêté son 80^{ème} anniversaire



Claude WICHTREY (photo M.V.)

M. Claude Wichtrey est né le 03 octobre 1937 à Paris. C'est après son service militaire effectué en Allemagne qu'il s'est installé à Rottelsheim. Il y a rencontré Elise Ripp avec laquelle il a déjà eu la joie de fêter leurs Noces d'Or.

Sa vie professionnelle, il l'a passée chez CLASSMANN BONHOMME en tant que chauffeur de direction, puis chez BUT en tant que chef de dépôt et ensuite chez WALTER où il a exercé la fonction de chef d'atelier.

M. Wichtrey a également eu une vie sociale très riche. Il était membre du corps de sapeurs-pompiers communal, conseiller municipal puis adjoint au maire de la commune de Rottelsheim, organiste à Huttendorf et jusqu'à récemment président du conseil de fabrique de la paroisse. Il est encore organiste à l'église St Martin ainsi que membre de la chorale Ste Cécile de Rottelsheim et de celle de Kriegsheim.

Nommé adjoint honoraire en 2008, M. Wichtrey reste toujours disponible pour rendre service si le besoin s'en fait sentir. Avec son épouse il a eu le bonheur d'avoir deux filles Nathalie et Emmanuelle et par après quatre petits-enfants. C'est entouré de sa famille et de ses amis qu'il a fêté son anniversaire. Le Maire Michèle VOLTZ lui a présenté ses meilleurs vœux de longévité en bonne santé auprès des siens en lui remettant une corbeille bien garnie au nom de la municipalité.

M.V.



ACOKR

L'Association du Centre Omnisports de Kriegsheim-Rottelsheim, en charge de la gestion du hall sportif, est composée du Bureau de l'ACOKR et de 6 Associations adhérentes, soit l'ASCKR (Basket), le Badminton, l'Amicale des sapeurs-pompiers de Kriegsheim, les Conseils de Fabrique de Kriegsheim et Rottelsheim, et « Regards sur Rottelsheim ».

Toutes les manifestations organisées en 2017 ont connu beaucoup de succès, et seront reconduites en 2018.

Outre le loto et la marche printanière, le vide-grenier organisé par l'ACOKR début septembre a été particulièrement apprécié par l'ensemble des exposants et par les visiteurs, qui en même temps, pour la plupart, découvraient notre beau village.

Notre organisation a été appréciée, mais pour la réussir, il fallait la contribution d'un grand nombre de bénévoles, et la participation de quelques habitants pour la mise en place des tracteurs et remorques, contribuant ainsi à la sécurité de la manifestation, point très important sans lequel nous ne pouvions rien faire.

Que toutes les personnes soient ici remerciées pour leur engagement, autant par la tenue des stands que par leur présence le long de la journée, soit à l'accueil très matinal des exposants, aux points de surveillance, à la gestion des parkings et de manière générale sur l'ensemble de la manifestation. Je remercie également Michèle VOLTZ, Maire de Rottelsheim, pour son engagement lors des diverses réunions de l'ACOKR, pour l'ensemble de nos manifestations notamment.

L'ACOKR tiendra son Assemblée Générale jeudi 1er février 2018 à 19h, à laquelle tout le monde est convié.

Dates des manifestations organisées par l'ACOKR en 2018 :

- **LOTO : dimanche 25 février**
- **MARCHE PRINTANIERE : dimanche 22 avril, avec repas au hall à midi, même pour les non-marcheurs**
- **VIDE-GRENIERS : dimanche 2 septembre.**

Réservations auprès de la Présidente au 06.82.34.24.46.

Rappel des tarifs de location de la salle du hall :

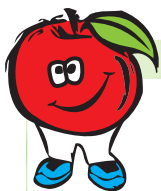
130 € pour les habitants de Kriegsheim-Rottelsheim

180 € pour les personnes en dehors de ces deux communes.

Possibilité en sus de louer la vaisselle selon liste fournie. Une caution de 200 € sera demandée pour chaque location. Réservations auprès du responsable Bernard STOFFEL au 06 89 86 04 16.

La Présidente, Danièle MARTIN





ASCKR - Club de Basket

La saison 2017/2018 a démarré sur les chapeaux de roue pour notre club. En effet, le renouvellement des licenciés s'est bien déroulé, et cela massivement dès septembre. Pour mémoire, nous avons une centaine de licenciés dont 35 % sont originaires de Kriegsheim et 20 % de Rottelsheim.

Notre comité s'est également étoffé avec l'arrivée de Camille Diemunsch, Ludovic Kopp et Vincent Gerling au sein de notre comité. Nous leur souhaitons la bienvenue dans notre instance dirigeante. Je remercie aussi Didier Seegmuller qui nous a quittés au sein du comité, car il est lui-même président d'une autre association.

Encore une fois, nous faisons le plein de licenciés chez les plus jeunes. Plus de 60 % de notre effectif est composé de personnes de moins de 18 ans. Nous prenons en charge les babys dès la sortie de l'école des Vergers à 15h30 à la fin des cours. Les enfants ont ensuite 30 min pour prendre leur goûter et se changer. Ils sont alors fin prêts à 16h00 pour une heure d'entraînement. Il s'agit des enfants des classes allant de la moyenne section de la maternelle jusqu'au CE2. À ce jour, nous comptons plus de 30 licenciés dans cette catégorie.

Notre coopération avec le club de Brumath est toujours aussi vive, active et bénéfique pour tous. Thierry Tugend qui était le président de Brumath a pris un peu de recul et a laissé sa place à Sylvie Fechter.

Cette année nous avons engagé une équipe de poussins, une de poussines, deux de benjamines, une de benjamins, deux de minimes filles, deux de séniors masculins et trois de séniors féminines. Une attention particulière est à porter sur notre équipe de benjamine 1 qui évolue en championnat régional et pour qui le club ambitionne le titre en fin de saison.

La bonne surprise de l'année dernière a été le nombre de réservations pour notre paëlla qui a été en forte hausse. Nous avons « autour de la table » plus de 300 personnes. Le repas fut apprécié de tous et nous vous fixons déjà rendez-vous pour l'année prochaine le dimanche 3 juin.

Cette année en plus de nos sponsors officiels qui ont un panneau au sein du hall de sport, nous souhaitons mettre en œuvre deux ou trois soirées de vente de tarte flambée à emporter pour nous permettre de financer toutes nos activités. Pour rappel, nous dépensons entre les frais d'engagement, les cotisations départementales, les frais d'arbitrage, les achats de matériels, etc. aux alentours de 10.000 € par année sportive. Nous ne manquerons pas de communiquer rapidement sur cette opération.

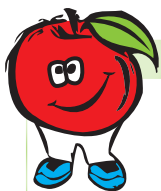
Enfin, après avoir accueilli au sein du club Emeline Guérenneure en tant que service civique, c'est Julie Marchand que le club a recrutée cette année. Elle nous sera d'une aide précieuse non seulement pour l'encadrement de nos plus jeunes licenciés, mais aussi pour développer notre communication et rechercher de nouveaux sponsors.

Nous comptons sur votre soutien en venant régulièrement au sein du hall les samedis de match pour nous encourager et boire un petit verre avec nous. Après la rénovation de notre bar, nous pouvons aujourd'hui vous accueillir dignement et avec un service de qualité. Vous retrouverez sur notre site toutes les dates des matchs à venir.

Pour tout autre renseignement et pour les curieux, venez visiter notre site internet www.asckr.fr

Clément METZ, Président ASCKR





Des actions pour des écoliers africains...

Avec notre association Burkina Brunne : Source de solidarité, nous avons commencé l'année 2017 en musique. Le groupe Patch Voices a présenté le concert « Aurores » le 2 février à l'église de Rottelsheim. Ce chœur essentiellement composé d'enfants a su émouvoir le public en chantant de tout cœur pour les enfants de Siguinvoussé.



«Aurores» chanté par les PATCH VOICES
(photo M.V.)

Pour le traditionnel barbecue-pêche au bord du bel étang de la famille Ganzitti, au vu des prévisions météorologiques pluvieuses, nous avons opté de nous replier à la mairie de Kriegsheim. Les convives ont pu bénéficier de beaux rayons de soleil le temps de l'apéritif pris entre les odeurs de la tireuse de bière et des grillades sur le barbecue. Rien de mieux pour se mettre en appétit.



Apéritif du repas «Barbecue» (photo M.V.)



Le Hari Owe a affiché complet bien avant l'heure tant la recette d'Odile est réputée. La soirée fut rehaussée par la présence du Père Albert que tous ont eu beaucoup de plaisir à revoir.



Père Albert au Hari Owe (photo M.V.)

L'année s'est terminée avec la confection puis la vente des traditionnels Bredele de Noël. Toutes ces actions menées au sein de nos villages pour les habitants de Kriegsheim et de Rottelsheim mais aussi de Griesbach, Souffelweyersheim et bien d'autres..., permettent de créer des moments de retrouvailles et d'animation tout en nous permettant de soutenir les enfants de l'école à Siguinvoussé.

Nous remercions tous ceux qui nous soutiennent de diverses manières dans nos actions et vous souhaitons de belles fêtes de Noël et une excellente nouvelle année.

Pour les membres de Burkina Brunne : Souce de solidartié,
Anne-Claire Vogel et Michèle Voltz

Badminton-Club de Kriegsheim-Rottelsheim

Badminton-Club de Kriegsheim-Rottelsheim

Tel un phénix, le badminton club de Kriegsheim-Rottelsheim renaît de ses cendres.

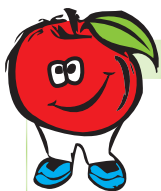
Comme annoncé l'année passée, le changement de présidence a eu des répercussions sur le nombre de licenciés. L'idée était de tenir une année puis de mettre en œuvre la nouvelle stratégie du nouveau comité.

Et elle a été payante.

Nous sommes passés de 6 à 23 licenciés (20 sûrs et 3 encore en période d'essais au moment où nous écrivons cette tribune mais plutôt favorable à l'idée de rester).

Quand on demande aux nouveaux, pourquoi, après nous avoir testés pendant les 3 séances gratuites, ils restent chez nous :

- Pas de prise de tête
- Excellente ambiance
- Pas de clan : tout le monde joue avec tout le monde grâce à un principe de tirage au sort unique au monde
- L'important est de transpirer
- Exactement ce que je recherchais



Bien entendu, notre philosophie peut plaire comme elle peut ne pas plaire. C'est pourquoi nous vous proposons de nous rejoindre pendant 3 séances, entièrement gratuites. Nous avons des simili-coachs pour vous apprendre les règles, nous vous prêtons une raquette en bonne forme et c'est parti pour au moins 2h de séance badmintonnesque.

Contrairement aux idées reçues, le badminton n'est pas le tennis du pauvre. Il comporte de nombreux déplacements rapides et brefs et sa pratique développe la vitesse de déplacement, la capacité de récupération cardio-respiratoire mais aussi des compétences de perception, de tactique et de maîtrise de soi. La fréquence cardiaque pendant l'effort et la rapidité de récupération après l'effort des badistes sont plus élevées que celles des joueurs de tennis ou de squash. (sources : internet)

Nos créneaux :

Tous les mardis (vacances comprises, été compris) à partir de 20h30 jusqu'à la fatigue générale.
Tous les vendredis (vacances comprises, été compris) à partir de 20h30 jusqu'à la fatigue générale.

Caractéristiques des joueur-se-s :

12 à 99 ans, toutefois les mineur-e-s doivent être accompagné-e-s par un représentant légal
Homme, femme, neutre

Coût :

Licence à 60 € comprenant volants, prêt de raquette (éventuellement), lumière, chauffage, vestiaire chauffé et avec douches, prime de Noël (un repas dans la bonne humeur en fait), et bonne ambiance garantie

Possibilité de réduction pour mineur, couple, étudiant

3 séances offertes et 100% gratuites pour nous tester

Pour nous joindre :

- badminton.bckr@gmail.com

- Notre page Facebook pour également suivre notre actualité :

<https://www.facebook.com/Badminton-Club-Kriegsheim-Rottelsheim-326445821117501/>

- Olivier dit « MONSIEUR le Président », au 06.64.42.85.96. en dernier recours (pas très facilement joignable)

Alors n'hésitez pas à pousser la porte et venir nous rencontrer. 100% de nos licenciés l'ont fait une première fois.

Et dans tous les cas, passez de bonnes fêtes de fin d'année.

E gueti Rutsch un komme ze uns, s'esch besser as a Drett vum a Esel

Le comité du BCKR, Olivier, Stéphane et Yves.



(photo O.S.)



Sortie d'été du Kaffeekranzel

Depuis quelques années le Kaffeekranzel a pris l'habitude de faire une sortie avant la trêve estivale. Cette année, sous un beau soleil, nous nous sommes rendus en autocar de grand tourisme, le 21 juin à HOHRDOD dans la vallée de Munster, pour la visite d'une fromagerie avec explications commentées suivie d'une dégustation de Munster et de Barikaas accompagnée d'un verre de gewurztraminer.

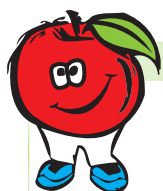
Après avoir quitté ce bel endroit le groupe s'est rendu dans la ferme-auberge du Glasborn à SOULTZ-ZEREN où un super repas marcaire nous attendait pour le plaisir de tous et qui fut fort apprécié. Comme d'habitude, l'ambiance a été très conviviale et chaleureuse.

Merci à tout le groupe pour cette belle journée.

Béatrice DORMANN



(photos B.D.)



Une table de ping-pong

Après le financement des buts du city, les guirlandes de Noël qui nous illuminent à nouveau pendant tout le mois de décembre, l'association Regards sur Rottelsheim est heureuse d'avoir pu installer une table de ping-pong à l'aire de jeux.

Tout d'abord il a fallu la choisir : solide, robuste, résistante, pratique, esthétique aussi, mais surtout accessible à tous. Ensuite pour limiter les frais il a fallu installer la plateforme qui devait l'accueillir, ce qui fut réalisé au mois de juin au prix de beaucoup « d'huile de coude » et de savoir-faire aussi des membres de l'association. Depuis sa livraison était attendue impatiemment.

Pour la financer, la bourse aux vêtements de cette année qui a connu un énorme succès, y a bien contribué.

La voilà installée, prête à accueillir tous les pongistes en herbe.

Je vous souhaite à toutes et à tous d'excellentes fêtes de fin d'année ainsi que de beaux matchs de ping-pong...

Etienne VOLTZ au nom de tous les membres de R.S.R.



Table de ping-pong (photo M.V.)



Bourse aux vêtements.....



et l'équipe organisatrice (photos M.V.)



Recensement de la population

Notre commune sera recensée début d'année 2018, du 18 janvier au 17 février 2017 un agent recenseur fera le tour des foyers pour recueillir un certain nombre de renseignements demandés par l'Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE). Ces données seront conservées de manière confidentielle et transmises directement à l'INSEE à l'issue de l'enquête. Cette fois l'agent recenseur sera notre secrétaire de Mairie, Mme Elisabeth RAOULT.

Nous vous communiquerons le nouveau nombre d'habitants officiellement recensés dès que nous en aurons connaissance.



Elisabeth RAOULT
(photo M.V.)

Révision de la liste électorale

Si vous souhaitez vous inscrire sur la liste électorale, vous pourrez le faire aux heures d'ouverture du secrétariat, muni d'une pièce d'identité. Cette démarche doit impérativement être faite **avant le 31 décembre 2017**.

Permanence en mairie le samedi 30 décembre 2017 de 10h à 12h

Une préfecture nouvelle génération

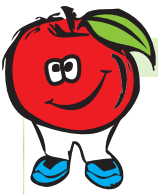
Depuis le 6 novembre 2017, **vos démarches pour les titres (hors titres de séjour) se font uniquement par internet**.

L'ensemble des télé-procédures : **pré-demandes pour les cartes d'identité ou les passeports, permis de conduire, immatriculation de véhicules** est accessible sur le site de l'Agence Nationale des Titres Sécurisés (ANTS). Toutes les démarches sont possibles à partir du site **<https://ants.gouv.fr>**.

Si vous avez déjà un compte auprès d'impots.gouv.fr, d'Ameli.fr ou de La Poste, vous pouvez directement vous identifier avec FranceConnect.

Timbre électronique

Le timbre fiscal papier disparaîtra complètement au cours du premier trimestre 2018. Dorénavant, le timbre électronique pour la délivrance des pièces d'identité est vendu par l'intermédiaire du site **timbres.impots.gouv.fr**.



MONOXYDE DE CARBONE

Première cause de mortalité par gaz toxique en France

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique inodore, invisible et non irritant.

- Il provoque maux de tête, nausées et vertiges et peut être mortel en quelques minutes dans les cas les plus graves.
- Il provient essentiellement du mauvais fonctionnement d'un appareil ou d'un moteur à combustion, c'est-à-dire fonctionnant au bois, au charbon, au gaz, à l'essence, au fuel ou à l'éthanol.

Une concentration élevée de monoxyde de carbone dans le logement peut être due à plusieurs facteurs :

- une aération insuffisante du logement ;
- un défaut d'entretien des appareils de chauffage, de cuisson et de production d'eau chaude ainsi que des conduits de fumée, qui entraîne une mauvaise évacuation des produits de combustion.



Les bons gestes pour éviter les intoxications

- Aérer son logement tous les jours pendant au moins 10 minutes et ne jamais obstruer les grilles d'aération du logement, même en période de froid.
- Faire vérifier chaque année ses installations par un professionnel qualifié (chaudières, chauffe-eau et chauffe-bains, conduits d'aération, conduits de fumée, inserts et poêles).
- Ne jamais se chauffer avec des appareils non destinés à cet usage (réchauds de camping, panneaux radiants, fours, braseros, barbecues...).
- Ne jamais faire fonctionner les chauffages d'appoint en continu : ils sont conçus pour une utilisation brève et par intermittence uniquement.
- Ne jamais installer de groupes électrogènes dans un lieu fermé : ils doivent impérativement être placés à l'extérieur des bâtiments.



Pour plus d'informations, renseignez-vous auprès de :

- le centre anti-poison relevant de votre région ;
- un professionnel qualifié (plombier-chauffagiste, ramoneur...);
- l'Agence Régionale de Santé (ARS) de votre région ;
- le Service Communal d'Hygiène et de Santé (SCHS) de votre mairie.



En cas de suspicion d'intoxication due à un appareil à combustion :

aérez immédiatement les locaux en ouvrant portes et fenêtres, évacuez les locaux au plus vite et appelez le 112 (n° d'urgence européen), le 18 (Sapeurs Pompiers) ou le 15 (Samu).

Ne réintégrez pas les lieux avant d'avoir reçu l'avis d'un professionnel du chauffage ou des sapeurs pompiers.



Un artisan expérimenté pour concrétiser votre projet d'aménagement paysager depuis plus de 10 ans.

En libre service, on vous propose des matériaux de qualité exceptionnelle, fontaines, dallage, minéraux...

Vert d'Esprit s'occupe de tout, de la création d'escalier, terrasse, pavage, clôture, plantation, taille d'ornementales, élagage...

Une équipe jeune et dynamique pour faire de votre jardin un espace agréable à vivre toute l'année.

Parc Expo
 18, rue du Général-de-Gaulle - 67170 KRIEGSHEIM
 Tél./Fax 03 88 68 79 40 - Mobile 06 24 26 53 99
www.vertesprit.fr

Le magasin vous accueille du lundi au jeudi de 15h30 à 18h, le vendredi de 16h à 18h et le samedi de 9h30 à 14h
www.lesprit-pierre.fr



Les vœux du député Vincent THIÉBAUT

Élu député de votre circonscription du Bas-Rhin, je mesure la responsabilité qui découle de la confiance accordée. Je n'aurai de cesse durant mon mandat d'être à la hauteur de cette confiance. C'est avec motivation et humilité que je porterai cette charge en étant le représentant de toutes et de tous.

Avec le Président Macron, nous appliquons notre programme ; nous avons adopté un nombre important de lois pour réparer la France : *réforme de la fiscalité, du Code du travail, moralisation de la vie publique, sortie de l'état d'urgence et beaucoup d'autres sont en cours - les réformes de l'apprentissage, de la formation ou encore de l'assurance chômage, ...*

Je serai en 2018 au plus près des habitantes et des habitants de notre circonscription. Grâce à l'appui des Maires de vos communes, je ferai, avec mon équipe, des permanences dans chaque localité.

Au service des citoyennes et des citoyens, j'ai fait auprès des autorités de la médiation pour des dossiers de particuliers et de nos communes pour améliorer le quotidien des habitants.

Je souhaite vivement que notre coopération se renforce lors de cette nouvelle année et les suivantes !

Dans un monde où tout va plus vite, il est important de savoir apprécier la fin d'année, ces moments particuliers où l'on se retrouve avec ses proches et sa famille.

Aussi, je veux vous souhaiter à tous de très belles fêtes et pour l'année 2018 bonheur, santé, joies et réussites.



> AGIR AU CŒUR DE VOS VIES

Canton de BRUMATH
**VOS CONSEILLERS
 DÉPARTEMENTAUX**
 à votre écoute !



Nous vous souhaitons une Bonne et Heureuse Année 2018. Qu'elle vous apporte Joie et Bonheur tout au long de l'année.

A travers notre mission au sein du Conseil Départemental, nous nous investissons afin de contribuer, à notre manière à votre bien être quotidien.

L'année 2018 sera marquée par le début de la réalisation pratique et concrète des innovations préparées depuis 2015, et nécessaires pour poursuivre les développements essentiels.

Le dynamisme du laboratoire d'innovation sociale et économique mis en place par le département, et son ouverture sur l'Europe, permettront de conforter la force de nos territoires, et plus largement, la spécificité de l'Alsace.

Que vous soyez jeunes et moins jeunes, nous sommes à vos côtés dans les domaines aussi différents que l'emploi, l'autonomie, le handicap, le monde associatif et la vie des collèges.

En 2018, nous poursuivrons nos efforts aux côtés des élus locaux, pour que nos communes restent attractives pour leurs habitants, à tous points de vue.

N'hésitez pas à nous contacter.

A guedi Rutsch, un a glecklich's Nejes Jahr.

Vos conseillers départementaux
Christiane WOLFHUGEL et Etienne WOLF

christiane.wolfhugel@bas-rhin.fr / 06 85 41 47 17
 etienne.wolf@bas-rhin.fr / 06 22 61 62 77

Prochaines dates à retenir

Après-midi récréatives (mairie de Rottelsheim)

Lundi 15 janvier 2018

Lundi 19 février 2018

Lundi 19 mars 2018

Repas des Aînés

Organisé par le CCAS de Rottelsheim

Dimanche 21 janvier 2018

Centre Omnisports

Loto organisé par l'ACOKR

Dimanche 25 février 2018 à 14h au Centre Omnisports

Marche printanière organisée par l'ACOKR

Dimanche 22 avril 2018 entre 8h et 12h

Le secrétariat de mairie sera fermé du 23 au 30 décembre 2017
(permanence samedi 30 décembre 2017 de 10h à 12h)

Horaires d'ouverture de la mairie

Lundi de 17h à 19h30

Vendredi de 9h30 à 12h00

Permanence du Maire et des Adjointes

Lundi de 18h30 à 20h **sur rendez-vous**

Coordonnées de la mairie

Tél : 03.88.68.31.34.

Fax : 09.57.21.56.82.

Portable du Maire : 06.77.90.59.75.

Mail : mairie@rottelsheim.fr



JOYEUX NOËL À TOUS



COMMUNE DE ROTTELSHEIM

7 rue de l'École - 67170 ROTTELSHEIM

Tél 03 88 68 31 34 - Fax 09 57 21 56 82